

# 濠江拾遺

## ——紀念聯合國教科文組織將澳門歷史城區列入世界文化遺產名錄十週年

望洋君子



葡人來華數百載，和諧共存濠鏡澳<sup>1</sup>，  
西學東漸<sup>2</sup>由此起，文遺福澤幾春秋。



三巴牌坊自保祿<sup>3</sup>，媽祖紫煙迎夷客<sup>4</sup>，  
炮台威風懾寇戎，忠貞不朽議事亭<sup>5</sup>。



望洋燈光指明路，鄭家盧堂現嶺南，  
大廟<sup>6</sup>鐘聲響全城，難忘泉水亞婆井<sup>7</sup>。



歷史城區列世遺，京澳齊心揚四海，  
立例保護<sup>8</sup>存千古，代代傳承心未變。

二零零五年，對全體澳門市民來說，是值得喝采的年份，當年除澳門成功辦了一屆東亞運動會，向內外展示了澳門社會的團結與決心之外，在中央政府、特區政府以及社會各界的推動下，澳門歷史城區獲聯合國教科文組織列入世界文化遺產名錄。這肯定了澳門人一直加以保護的傳統文化和寶貴文物，並提升了澳門的國際知名度；同時為市民所自豪，並加深了民眾對澳門的歸屬感。今年適逢澳門歷史城區申遺成功十週年，吾遂將對澳門文化遺產的感想及其未來的展望以非格律詩方式識之。

注：

1. 澳門別稱是濠鏡澳。楊繼波：《略談澳門地名的演變》。澳門基金會，取自：<http://www.library.gov.mo/macreturn/index.htm>。
2. 史學術語，指近代西方學術思想向中國傳播的歷史過程，澳門在這個過程擔當重要角色。劉羨冰：《相互尊重，再創輝煌》。濠鏡，2015年取自：<http://www.library.gov.mo/macreturn/DATA/D-15-30/D155030.HTM>。
3. 大三巴牌坊名稱源自聖保祿大教堂（葡文：Catedral de So Paulo）的葡文譯音。
4. 相傳葡人抵達澳門時的登陸點就在媽閣附近，而傳說澳門的葡文名稱：Macau亦與媽閣有關。
5. 在澳門特區成立前，澳門有澳門市政廳，其辦公處位於議事亭前地，即現時民政總署大樓，其葡文名稱：Leal Senado，中文意指忠貞議會，“忠貞議會”一名由葡萄牙國王御賜，以表彰在西班牙人佔領葡萄牙期間，澳門對葡萄牙王室的忠誠。
6. 澳門主教座堂，另名大堂，是天主教澳門教區轄下的一座教堂，澳門華人稱之為大廟，當中“廟”是指西人廟，即指教堂。
7. 澳門有葡文民謠道：“喝過亞婆井水，忘掉澳門”（葡語：“Aquele que beber da água do Lilau, jamais esquecerá Macau”）
8. 特區政府就文化遺產保護法進行立法，以保護文化遺產。